

Phonak

Target 7.1.9



دليل مستخدم برنامج Phonak Target

تم تصميم برنامج تشغيل برمجة معالج الصوت Phonak Target ليتم استخدامه بواسطة متخصصي الرعاية السمعية المؤهلين في بيئة سريرية لتكوين وبرمجة وتشغيل برمجة معالج الصوت للسماعات وفقاً للمتطلبات المحددة للعميل. يوفر دليل المستخدم هذا مقدمة مفصلة حول تشغيل برمجة معالج الصوت للسماعة باستخدام Phonak Target. إضافة إلى ذلك، يمكنك العثور على [News] (الأخبار) في شاشة البداية لبرنامج Phonak Target.

المحتوى

2	البنية والتنقل
2	إعداد السماعات وCROS
2	وضع الأطفال
3	فحص جهاز الاستقبال والمعلومات الصوتية
3	اختبار الصوت الراجع والأذن الطبيعية
4	AudiogramDirect
4	الضبط العام
4	TargetMatch
4	مساعد التحقق
5	الضبط الدقيق
5	SoundRecover2
6	موازنة الطنين
6	خيارات الجهاز
6	اعتبارات تشغيل برمجة معالج الصوت ثنائية الوضع
7	الدعم عن بُعد
9	معلومات التوافق وأوصاف الرموز
11	متطلبات النظام

توفر علامات التبويب الثلاث [Client] (العميل) و [Instruments] (الأدوات) و [Fitting] (تشغيل برمجة معالج الصوت)، بالإضافة إلى لوحة المعلومات أعلاه معلومات حالة وتنقل يسييرة.

يمكنك التمرير فوق كل من الرموز في لوحة المعلومات للاطلاع على المعلومات الأساسية مثل تاريخ إنشاء مخطط السمع والأرقام التسلسلية للسماعات وصيغة تشغيل برمجة معالج الصوت وحالة اختبار الصوت الراجع وجانب Bluetooth® والمزيد.

Client	Instruments	Fitting
توجد كل معلومات العميل، مثل البيانات الشخصية ومخطط السمع و RECD و REUG في [Client] (العميل).	توجد السماعات والمعلومات الصوتية والملحقات في [Instruments] (الأدوات)	يمكن إجراء كل تعديلات السماع والضبط الدقيق في [Fitting] (تشغيل برمجة معالج الصوت).

إعداد السماعات وCROS

Noahlink Wireless™ أو iCube II

لا يلزم توصيل كابلات إلى السماعات. فقط أدخل البطارية وقم بتشغيل السماع من خلال إغلاق باب البطارية. للسماعات القابلة لإعادة الشحن، قم بتشغيل السماع.

2HI-PRO® أو NOAHlink™

قم بتوصيل كابلات البرمجة بالسماعات وجهاز تشغيل برمجة معالج الصوت. يرجى استخدام الكابلات التي تحمل تسمية Phonak.

سماعات Phonak Trial™

تتوفر السماعات التجريبية من Phonak كسماعات BTE أو BTE مع إمكانية توصيل مباشر.

في شريط القائمة السوداء السفلي، انقر فوق [Trial & tools] (التجربة والأدوات). حدد [Trial hearing aids] (السماعة التجريبية) و [Configure] (تكوين). حدد مستوى الأداء المطلوب واضغط على [Continue] (متابعة). بمجرد اكتمال العملية، تصبح الأجهزة جاهزة ليتم تشغيل برمجة معالج الصوت الخاصة بها في جلسة تشغيل برمجة معالج الصوت.

وضع الأطفال

تبعًا لعمر الطفل، يوفر وضع الأطفال إعدادات DSL أو NAL افتراضية معينة وتكوينات سماعة مُحسنة لتلبية احتياجات الأطفال وأسرههم. يشمل وضع الأطفال أربع فئات عمرية:

- 0-3 سنوات
- 4-8 سنوات
- 9-12 سنوات
- 13-18 سنوات

هذه الإعدادات الافتراضية أقرتها اللجنة الاستشارية لطب الأطفال لدى Phonak ومعمل الصوتيات الوطني. وتوفر نقطة بداية لتشغيل برمجة معالج صوت مرنة وفعالة للأطفال. في [Setup] (الإعداد)، يمكنك تخصيص وتغيير المعلمات الافتراضية لوضع الأطفال لتلائم سير عمل تشغيل برمجة معالج الصوت للأطفال الخاصة بك بشكل أفضل.

يؤدي إدخال تاريخ الميلاد إلى تشغيل مطالبة تشغيل برمجة معالج الصوت لوضع الأطفال تلقائيًا للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 0 و 18 عامًا بعد فتح جلسة عميل جديدة. يمكنك يدويًا تغيير نطاق العمر الملائم في القائمة المنسدلة للطفل إذا كنت تعتقد أن العمر السلوكي/الجسدي يختلف عن العمر الافتراضي الزمني.

انقر فوق [Apply Junior mode] (تطبيق وضع الأطفال) للمتابعة.

سيظهر إشعار لتركيب حل مانع للعبث للأطفال بين 0 و 3 سنوات عند توصيل السماع لأول مرة. إذا لم تكن السماع المتاحة تحتوي على حل مانع للعبث، سيظهر إشعار مختلف.

نقل تشغيل برمجة معالج الصوت

يتيح لك Target نقل الإعدادات من جلسة تشغيل برمجة معالج الصوت إلى مجموعة مختارة جديدة من السماعات. يمكن العثور على أداة نقل تشغيل برمجة معالج الصوت في القائمة المنسدلة [Fitting] (تشغيل برمجة معالج الصوت)، الموجودة في شريط القائمة السوداء العلوي. أثناء عملية النقل، سيطالبك Target بشأن أي إعدادات يمكن نقلها أو لا يمكن نقلها.

لا يمكن نقل تشغيل برمجة معالج الصوت إلى أو من تشغيل برمجة معالج صوت ثنائية الوضع.

توصيل السماعات

من داخل جلسة تشغيل برمجة معالج الصوت الخاصة بالعميل، تأكد من عرض جهاز تشغيل برمجة معالج الصوت الصحيح. لتغيير جهاز تشغيل برمجة معالج الصوت، استخدم سهم السحب لأسفل بجوار جهاز تشغيل برمجة معالج الصوت في لوحة المعلومات.

انقر فوق [Connect] (توصيل) لبدء تشغيل برمجة معالج الصوت. ستظهر السماعات الموصلة في لوحة المعلومات. ستظهر الأجهزة المتاحة للاقتران تلقائيًا.

إذا لم يتم العثور على جهاز، افتح/أغلق باب البطارية أو قم بإيقاف تشغيل/تشغيل السماعات القابلة لإعادة الشحن لبدء وضع الاقتران.

اضغط على الزر متعدد الوظائف بالسماعة لتمييزه في القائمة عند توفر أجهزة متعددة أو لتأكيد الجانب الذي سيتم تعيينه للتعليق.

سيتم استيراد بيانات مخطط السمع من Noah™ تلقائيًا في برنامج Phonak Target ووضعها بعين الاعتبار للحساب المسبق. في الإصدار المستقل من برنامج سماعات Target، أدخل مخطط السمع في شاشة [Audiogram] (مخطط السمع).

فحص جهاز الاستقبال والمعلومات الصوتية

في [Instruments] (الأدوات) < [Acoustic parameters] (المعلومات الصوتية)، أدخل معلومات الاقتران الصحيحة أو أكدها.

إذا كان لدى العميل سماعة أذن مخصصة من صنع Phonak، فيمكن إدخال الرمز الصوتي الموجود على سماعة الأذن. الرمز الصوتي عبارة عن رمز مكون من ستة أرقام مطبوع على سماعة الأذن.

يتم تلقائيًا فحص جهاز الاستقبال المرفق المركب على السماعة مقابل ما تم تحديده في Target عند توصيل السماعات. يمكن إجراء هذا الفحص أيضًا بالنقر فوق [Check] (فحص) في شاشة المعلومات الصوتية. في حالة وجود عدم تطابق، يمكنك تصحيح عدم التطابق في شاشة المعلومات الصوتية أو من خلال استبدال جهاز الاستقبال لي مطابق ما تم إدخاله في Target.

الملحقات

يمكن تحديد الأجهزة الملحقة يدويًا في [Instruments] (الأدوات) < [Accessories] (الملحقات).

حدد [Show only compatible accessories] (إظهار الملحقات المتوافقة فقط) لرؤية قائمة الملحقات المتوافقة فقط مع السماعات المحددة.

اختبار الصوت الراجع والأذن الطبيعية

انقر فوق [Fitting] (تشغيل برمجة معالج الصوت) للوصول إلى [Feedback & real ear test] (اختبار الصوت الراجع والأذن الطبيعية). يمكن تشغيل اختبار الصوت الراجع في كلا الأذنين، أو في أذن واحدة في المرة. انقر فوق [R] / [Start both] (بدء كلاهما) / [L] لبدء الاختبار.

AudiogramDirect هو عبارة عن اختبار سمع موضعي داخل برنامج Phonak Target. يمكنك اختبار سمع العملاء مباشرة عبر سماعاتهم. لا يحل AudiogramDirect محل التقييمات السمعية التشخيصية.

لتغيير سلوك قياس AC وUCL الافتراضي، انتقل إلى [Setup] (الإعداد) < [Fitting session] (جلسة تشغيل برمجة معالج الصوت) < [AudiogramDirect].

انقر فوق [AudiogramDirect] < [Start] (بدء) لاختبار حدود السمع للتوصيل الهوائي (AC) ومستويات علو الصوت غير المريحة (UCL) باستخدام السماعات الموصلة. قياسات UCL اختيارية ويتم تعطيلها أثناء جلسة الدعم عن بُعد من Phonak.

الضبط العام

انتقل إلى [Global tuning] (الضبط العام) < [Initial fitting] (تشغيل برمجة معالج الصوت الأولية) إذا لزم الأمر إجراء تعديلات على مستوى قوة السماع الذاتية أو تعويض الانسداد أو الضغط. تعتمد إعدادات مستوى قوة السماع الذاتية وإعدادات الضغط على خبرة استخدام العميل وصيغة تشغيل برمجة معالج الصوت المحددة.

تبعًا للسماعات المتصلة، يمكن الوصول إلى الأدوات الإضافية مثل [Tinnitus Balance] (موازنة الطنين) و[CROS Balance] (توازن CROS) عبر علامة التبويب الموجودة في الجزء السفلي من الشاشة. لتعديل معدل علو الصوت بين جهاز CROS والسماعة، انقر فوق [CROS Balance] (توازن CROS).

لتكيف التلقائي

قم بتكييف العميل تلقائيًا على مستوى قوة سماعة ذاتية كلي أعلى من خلال ضبط مستوى قوة السماع الذاتية المستهدف الذي تريد أن تصل إليه السماع وعدد الأيام التي تحتاجها السماع للوصول إلى مستوى قوة السماع الذاتية.

اختر [Auto acclimatization] (التكيف التلقائي) في قائمة مستوى قوة السماع الذاتية في علامة التبويب [Initial fitting] (تشغيل برمجة معالج الصوت الأولية). حدد مستوى البدء ومستوى الانتهاء والمدة التي تزيد خلالها قوة السماع الذاتية في السماع تلقائيًا حتى مستوى الانتهاء المحدد.

TargetMatch

TargetMatch هو نظام توجيه آلي لقياسات الأذن الطبيعية. حيث يرشدك عبر سير عمل خطوة بخطوة لوضع أنبوب المسبار والحصول على قياسات الأذن الطبيعية وتطابق الهدف التلقائي.

يكون TargetMatch متاحًا عند استخدام Target داخل Noah.

انقر فوق [R] / [Start both] (بدء كلاهما) / [L] لبدء TargetMatch. سيوجهك المساعد بعد ذلك عبر سلسلة من الخطوات.

مساعد التحقق

عند إجراء تحقق خارج TargetMatch، فإن المجموعة المتنوعة الواسعة من أنظمة معالجة الإشارة، ومتغيرات قوة السماع الذاتية والضغط، وخفض التردد، وخوارزميات التحكم بالضوضاء في السماعات يمكن أن تؤثر على التحقق من إعدادات قوة السماع الذاتية وMPO. لمواجهة هذه التحديات، قم بتمكين مساعدة التحقق لإيقاف تشغيل الميزات التكميلية للحصول على عملية تحقق انسيابية.

يمكن الوصول إلى مساعد التحقق عبر [Fine tuning] (الضبط الدقيق) < [Gain & MPO] < (قوة السماع الذاتية وMPO) < [Verification assistant] (مساعد التحقق). سيوجهك المساعد بعد ذلك عبر سلسلة من الخطوات.

الضبط الدقيق

يتيح الضبط الدقيق وظائف تشغيل برمجة معالج صوت أكثر تحديدًا مثل تعديل قوة السماع الذاتية وMPO، بالإضافة إلى ميزات أداء السمع وتنظيف الصوت، لتشغيل برمجة معالج صوت مخصصة.

يتم استخدام الجانب الأيسر من شاشة [Fine tuning] (الضبط الدقيق) للتعامل مع البرامج. يمكن تخصيص برنامج البدء وهيكلية البرنامج وبرامج البث من هنا.

انقر فوق [All programs] (جميع البرامج) لضبط جميع البرامج معًا. انقر فوق [AutoSense OS] لتعديل جميع البرامج الصوتية التلقائية [AutoSense OS (streaming)] لتعديل [AutoSense OS™] للبيث.

لتعديل برنامج مفرد، انقر فوق البرنامج، على سبيل المثال [Calm situation] (موقف هادئ)، في القائمة وقم بالضبط حسبما يلزم.

انقر فوق الرمز [+] لإضافة برنامج يدوي إضافي.

تقع أسهم إلغاء الإجراء السابق أو إعادة تنفيذ الإجراء السابق بجانب [Fine tuning] (الضبط الدقيق) ويمكن استخدامها لإلغاء أو إعادة تنفيذ الخطوات السابقة في شاشة fine tuning (الضبط الدقيق).

تكون قيم قوة السماع الذاتية قابلة للضبط لأصوات الإدخال المنخفضة والمتوسطة والعالية، بالإضافة إلى MPO.

الضبط الدقيق للمسموعة

يتم عرض نماذج الصوت القابلة للتحديد وقوة السماع الذاتية ذات الصلة في عرض المنحنى. يمكن تشغيل نماذج الصوت لتحاكي بيئة استماع معينة.

يتم عرض قيم قوة السماع الذاتية لأصوات الإدخال المنخفضة والمتوسطة والعالية. لا تؤثر التعديلات إلا على مستويات قوة السماع الذاتية والترددات ذات الصلة لتحسين مسموعة المحفزات المحددة، التي يشار إليها بظلال مختلفة من الأحمر/يمين والأزرق/يسار.

الضبط الدقيق التلقائي

هذه أداة ضبط دقيق للصوت معتمدة على الموقف. تعتمد عمليات الضبط المتاح على تقييم العميل للموقف السمعي. وفقًا للبرنامج المحدد، يتم تحديد نموذج صوت موصى به بشكل مسبق. يمكن تشغيل نماذج الصوت لتحاكي بيئة الاستماع.

خيارات البرنامج

يمكن ضبط خيارات البرنامج من الإعدادات الافتراضية. يمكن تنشيط المزايا أو إيقاف تنشيطها أو تغييرها من حيث القوة لكل برنامج على حدة. تكون النطاقات المتاحة في كل مقياس مرئية وتعتمد على مستوى الأداء.

لسماعات التوصيل المباشر، يمكن تعديل سلوك التبديل الافتراضي للوصول إلى البث لموصل التلفاز، و Roger™ و PartnerMic™.

SoundRecover2

إن SoundRecover2 هو عبارة عن نظام لضغط التردد مع السلوك التكيفي.

إن SoundRecover2 يكون:

- قيد التشغيل بصورة افتراضية لحالات فقدان السمع المسطح أو المنحدر عندما يكون الحد البالغ 8 كيلو هرتز يعادل 45 ديسبل HL أو أقل.
- قيد إيقاف التشغيل بصورة افتراضية لحالات فقدان السمع المنحدر العكسي (8 كيلو هرتز ≤ 30 ديسبل أفضل من 3 كيلو هرتز).

لتعطيل SoundRecover2، انقر فوق [Fine tuning] (الضبط الدقيق) < [SoundRecover2]. قم بالتعطيل من خلال إلغاء تحديد [Enable SoundRecover2] (تمكين SoundRecover2).

للضبط الدقيق لـ SoundRecover2، انقر فوق [Fine Tuning] (الضبط الدقيق) < [SoundRecover2].

- قم بالتمرير إلى [Audibility] (المسموعة) لزيادة القدرة على اكتشاف /s/ و /sh/.
- قم بالتمرير إلى [Distinction] (التمييز) لزيادة القدرة على تمييز الاختلاف بين /s/ و /sh/.
- قم بالتمرير إلى [Comfort] (الراحة) لزيادة طبيعة الأصوات مثل الأصوات الذكرية والصوت الشخصي أو الموسيقي.

موازنة الطنين

يوفر مولد ضوضاء موازنة الطنين وسائل لإثراء الصوت يمكن استخدامها كجزء من برنامج إدارة الطنين.

يمكن تمكين أو تعطيل مولد الضوضاء في [Fitting] (تشغيل برمجة معالج الصوت) < [Global tuning] (الضبط العام) < [Tinnitus Balance] (موازنة الطنين). عند تمكينه، يظهر شكل الضوضاء المولدة باللون الأخضر. يجب ضبط عرض المنحنى على [Output] (الإخراج).

يتم حساب الخصائص الافتراضية بناءً على مخطط سمع العميل. داخل القائمة المنسدلة [Tinnitus Balance shape] (شكل موازنة الطنين)، يمكن تغيير الإعداد الافتراضي، [Set to hearing loss] (ضبط على فقدان السمع)، إلى [Set to white noise] (ضبط على ضوضاء غير ضارة) أو [Set to pink noise] (ضبط على ضوضاء وردية).

يقتصر مستوى الخرج الأقصى لمولد ضوضاء موازنة الطنين على 85 ديسيبل (أ). وفقًا لتوصيات التعرض للضوضاء الشائعة، ستظهر رسالة تحذير عندما يتجاوز مستوى مولد الضوضاء 80 ديسيبل (أ). إذا حدث ذلك، سيظهر الحد الأقصى لوقت الارتداء الموصى به يوميًا أسفل مستوى الضوضاء الأقصى.

يمكن العثور على تعديلات أكثر تفصيلاً لمولد ضوضاء موازنة الطنين في [Fine tuning] (الضبط الدقيق) < [Tinnitus Balance] (موازنة الطنين).

موازنة الطنين غير متاحة في سماعات Phonak Sky™. ليس لدى شركة Phonak أي توجيهات موصى بها لتشغيل برمجة معالج الصوت الإكلينيكية لبرمجة موازنة الطنين للأطفال أقل من سن 18 عامًا.

تسجيل البيانات

يمكن من خلال تسجيل البيانات توفير معلومات عن بيانات الاستماع التي كان العميل فيها والمدة التي قضاها فيها. للوصول إلى معلومات تسجيل البيانات، انتقل إلى [Fitting] (تشغيل برمجة معالج الصوت) < [DataLogging] (تسجيل البيانات).

خيارات الجهاز

بالنقر فوق [Device options] (خيارات الجهاز)، يمكنك تكوين خيارات السماع مثل زر البرمجة أو سلوك الزر متعدد الوظائف، أو الإشارات والتنبيهات، أو سلوك بدء التشغيل أو تسجيل البيانات.

عند توصيل السماع، يمكن إظهار كل تكوين على السماع في [Signals & alerts] (الإشارات والتنبيهات).

مع سماعات التوصيل المباشر من Phonak، يمكن العثور على الإعدادات الإضافية مثل تكوين اسم Bluetooth والاقتران الجانبي وإدارة عمليات الاقتران بالنقر فوق [Bluetooth].

هناك خيار إرسال تقرير تشغيل برمجة معالج الصوت عبر البريد الإلكتروني أو طباعته للعميل ليأخذه إلى المنزل. يحتوي التقرير على معلومات الجهاز، بالإضافة إلى معلومات البرنامج.

اعتبارات تشغيل برمجة معالج الصوت ثنائية الوضع

يمكن استخدام Phonak Naída™ Link M في تشغيل برمجة معالج الصوت ثنائية الوضع مع معالج الصوت Advanced Bionics (AB) Naída™ CI M. يمكن استخدام Phonak Sky™ Link M في تشغيل برمجة معالج الصوت ثنائية الوضع مع معالج الصوت AB Sky CI™ M.

افتح جلسة تشغيل برمجة معالج الصوت وتأكد من عرض Noahlink Wireless. قم بتوصيل السماعتين ومعالج الصوت لبدء تشغيل برمجة معالج الصوت. ستظهر الأجهزة المتاحة للاقتران تلقائيًا. بعد توصيل السماع ومعالج الصوت بجلسة تشغيل برمجة معالج الصوت الخاصة بالعميل، سيقوم برنامج Target تلقائيًا بمحاذاة هيكلية البرنامج وخيارات الجهاز الخاصة بالسماعة لمطابقة معالج الصوت.

تابع استخدام برنامج Phonak Target كما تفعل في جلسة تشغيل برمجة معالج الصوت القياسية لإتمام تشغيل برمجة معالج الصوت لسماعة Naída Link M أو Sky Link M.

يكون معالج الصوت في وضع القراءة فقط. لا يمكن إجراء أي تغييرات أو حفظها في معالج الصوت. يمكنك عرض إعدادات معالج الصوت، واستخدام المعلومات لمطابقة الإعدادات ذات الصلة على جانب السماع.

يبدأ الاتصال اللاسلكي بين السماع ومعالج الصوت تلقائيًا بمجرد فصلهما عن جلسة تشغيل برمجة معالج الصوت.

الدعم عن بُعد

تم تصميم الدعم عن بُعد من Phonak لدعم تشغيل برمجة معالج الصوت للعميل من خلال توفير عناية بالسماعة من مسافة بعيدة.

المتطلبات

- توفر آخر إصدار من برنامج Phonak Target للحصول على تجربة مثالية.
- تثبيت أحدث إصدار من تطبيق myPhonak على الهاتف المحمول للعميل.
- تنشيط حساب Advanced PhonakPro باستخدام الدعم عن بُعد. (ينطبق فقط في بلدان معينة).
- يجب إجراء تشغيل برمجة معالج صوت أولية في العيادة.
- كمبيوتر مزود بكاميرا ويب مدمجة أو ميكروفون أو كاميرا ويب خارجية وميكروفون متصلين بالكمبيوتر. للحصول على جودة صوت أفضل، استخدم سماعات الرأس مع توصيل ميكروفون.
- اتصال إنترنت مستقر (Wi-Fi أو LAN أو 4G) مع اتصال نقل بيانات لا يقل عن 5 ميجابايت/ثانية لعمليات التحميل والتنزيل. قد يتكبد العملاء الذين يستخدمون 4G رسومًا إضافية مقابل استخدام البيانات وفقًا لعقدهم.

[Internet] > (الإعداد) [Setup] للتأكد من أن الإعدادات ملائم لجلسة الدعم عن بُعد. انقر فوق Target يمكن فحص اتصال الإنترنت داخل (اختبار الاتصال) [Connection test] > (خدمات الإنترنت) [Internet services] > (الإنترنت) بمجرد استكماله، سيتم عرض الحالة.

الإعدادات للدعم عن بُعد

حدد العميل للدعم عن بُعد. في حالة وجود أكثر من موقع عيادة واحد متاح، حدد العيادة التي ستتم فيها جلسة الدعم عن بُعد.

انقر فوق [PhonakPro login] (تسجيل الدخول إلى PhonakPro) أو لإنشاء حساب PhonakPro جديد. لا ينطبق حساب PhonakPro إلا في بلدان معينة.

يجب إجراء تشغيل برمجة معالج صوت أولية في العيادة. عند النقر فوق [Save & close session] (حفظ وإغلاق الجلسة)، يتم تمكين الدعم عن بُعد.

لتنشيط الدعم عن بُعد في السماعات المتوافقة لعمل خارجي، يجب توصيل السماعات إلى Target في العيادة. عند حفظ الجلسة، يتم تنشيط تشغيل برمجة معالج الصوت عن بُعد.


- يجب أن يقوم العميل بتنزيل تطبيق myPhonak على هاتفه الذكي وإقران السماعات بالتطبيق قبل أن تحدث جلسة الدعم عن بُعد.

مكالمة الفيديو وجلسة المتابعة

يوصى بأن يتم تركيب بطاريات جديدة للعميل في سماعاته أو أن يتم شحن السماعات القابلة لإعادة الشحن بشكل كافي قبل الاتصال بجلسة الدعم عن بُعد.

انقر فوق [Start Remote Support] (بدء الدعم عن بُعد). سيتم توصيلك أنت وعميلك بمكالمة فيديو. ربما يتعين عليك الانتظار حتى يقوم العميل بدخول جلسة الدعم عن بُعد من Phonak باستخدام تطبيق myPhonak.

بمجرد الاتصال، سترى وتسمع عميلك. تأكد من تمكين الفيديو والميكروفون على الكمبيوتر الخاص بك. يمكن إجراء التبديل بين ميكروفون أو كاميرا ويب مدمجة أو خارجية قبل أو أثناء جلسة بالنقر فوق عجلة الإعدادات التي تقع في الزاوية العلوية اليمنى من شاشة الدعم عن بُعد. بمجرد دخول العميل لجلسة الدعم عن بُعد وقبوله طلبات الكاميرا والميكروفون على هاتفه الذكي، يتم عرض كلا من مقطعي الفيديو على الشاشة.

يمكن رؤية الرمز  عندما تقوم بإنشاء اتصال مع سماعات العميل. بمجرد توصيل السماعات، استخدم Target كما تفعل عادة في جلسة متابعة السماعات متصلة بشكل مباشر وأي تعديلات تجريها يتم إرسالها إلى السماعات في الوقت الحقيقي.

لا يمكن إنهاء الدعم عن بُعد من Phonak مع العميل إلى أن يتم حفظ وإغلاق جلسة تشغيل برمجة معالج الصوت في Target. في حالة قطع الاتصال بين سماعات العميل وTarget أثناء جلسة دعم عن بُعد نشطة، سيتم إعادة تشغيل السماعات والحفاظ على آخر تشغيل برمجة معالج صوت صالحة.

إنهاء جلسة تشغيل برمجة معالج الصوت

يمكنك إغلاق الجلسة في أي وقت بالنقر فوق [Save & close session] (حفظ وإغلاق الجلسة) في الزاوية العلوية اليمنى من الشاشة. حدد العناصر المطلوب حفظها. سيقوم مربع حوار الحفظ بتأكيد الحفظ الناجح للسماعات والأجهزة الملحقة. بعد الحفظ، سيقوم برنامج Phonak Target بتوجيهك إلى شاشة البداية. إذا كنت تعمل على Noah، يمكنك العودة إلى Noah بالنقر فوق [Back to NOAH] (العودة إلى NOAH) في الزاوية العلوية اليمنى من شاشة البدء.

معلومات التوافق

أوروبا: إعلان المطابقة

تعلن Sonova AG بموجب هذا المستند أن هذا المنتج يفي بمتطلبات لائحة الأجهزة الطبية (الاتحاد الأوروبي) 2017/745. يمكن الحصول على النص الكامل لإعلان المطابقة من الشركة المصنعة: www.phonak.com/us/en/certificates

للحصول على نسخة ورقية مجانية من تعليمات الاستخدام، يُرجى الاتصال بممثل الشركة المصنعة المحلي. سيتم إرسال نسخة خلال 7 أيام.

يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بهذا المنتج إلى ممثل الشركة المصنعة والسلطة المختصة في دولة الإقامة. يتم وصف الحادث الخطير بأنه أي حادث أدى بشكل مباشر أو غير مباشر أو ربما أدى أو قد يؤدي إلى أي مما يلي:

- (أ) وفاة العميل أو المستخدم أو شخص آخر
- (ب) التدهور الخطير المؤقت أو الدائم في الحالة الصحية للعميل أو المستخدم أو شخص آخر.
- (ت) تهديد خطير على الصحة العامة

إشعار الأمان:

إن بيانات المريض هي بيانات خاصة وحمايتها أمر ضروري:

- تأكد من تحديث نظام التشغيل الخاص بك.
- قم بتفعيل تسجيل دخول مستخدم Windows واستخدم كلمات مرور قوية وحافظ على سرية بيانات الاعتماد.
- استخدم برنامج ملائم ومحدث لمكافحة الفيروسات والحماية من البرامج الضارة.

وفقاً للقوانين الوطنية، قد يُطلب منك تشفير جميع بيانات العميل حتى لا تتحمل المسؤولية في حالة فقدان البيانات و/أو سرقتها. يمكنك استخدام تشفير محرك الأقراص (على سبيل المثال Microsoft BitLocker المجاني) لحماية جميع البيانات الموجودة على حاسوبك. إذا كنت تعمل على Noah، ففكر في استخدام تشفير قاعدة بيانات Noah.

تأكد من تأمين وسلامة البيانات في جميع الأوقات:

- عند نقل البيانات عبر قنوات غير آمنة، فقم إما بإرسال بيانات مضموسة الهوية أو تشفيرها.
- قم بحماية نسخ البيانات الاحتياطية ليس فقط من فقدان البيانات ولكن من السرقة أيضاً.
- احذف من وسيط تخزين البيانات جميع البيانات التي لم تعد تُستخدم أو التي سيتم التخلص منها.

يُرجى العلم بأن هذه القائمة غير شاملة.

<p>من خلال رمز CE، تؤكد Sonova AG أن هذا المنتج يفي بمتطلبات لائحة الأجهزة الطبية (الاتحاد الأوروبي) 2017/745. الأرقام الموجودة بعد رمز CE تطابق رمز المؤسسات المعتمدة التي تم استشارتها بموجب اللائحة سابقة الذكر.</p>	
<p>الرمز المركب "الشركة المصنعة للجهاز الطبي" و"تاريخ التصنيع"، على النحو المحدد في لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 2017/745 (EU)</p>	<p>الاسم، العنوان، التاريخ</p> 
<p>يشير إلى الممثل المعتمد في المجموعة الأوروبية. ممثل المجموعة الأوروبية (EC REP) هو أيضاً المستورد إلى الاتحاد الأوروبي.</p>	
<p>يشير إلى أن الجهاز هو جهاز طبي</p>	
<p>يشير إلى رقم كتالوج الشركة المصنعة بحيث يمكن التعرف على الجهاز الطبي.</p>	
<p>راجع تعليمات الاستخدام. يمكن الحصول على التعليمات على الموقع الإلكتروني www.phonakpro.com website</p>	
<p>يوفر مزيد من التوضيح حول ميزة أو وظيفة.</p>	
<p>يسلط الضوء على معلومات تشغيل برمجة معالج صوت ذات صلة يتم تطبيقها.</p>	
<p>يشير إلى تقييد في الوظيفة يمكن أن يؤثر على تجربة العميل أو يسلب الضوء على معلومات مهمة تتطلب انتباهك</p>	
<p>ختم اعتماد HIMSA ختم NOAH</p>	

Enterprise / Pro / Home ،Windows 10 • Windows 8.1، Pro / Enterprise • Windows 7 ،أحدث SP، Enterprise مع تحديث أمان ممتد	نظام التشغيل
Intel Core أو أداء أعلى	المعالج
4 جيجابايت أو أكثر	ذاكرة RAM
3 جيجابايت أو أكثر	المساحة المتاحة على القرص الثابت
1024 × 1280 بكسل أو أكثر	دقة شاشة العرض
16 مليون (24 بت) لون شاشة أو أكثر	بطاقة الرسومات
أقراص DVD	محرك الأقراص
فقط في حالة استخدام RS-232 HI-PRO	منفذ COM التسلسلي
• محوّل Bluetooth • برمجة الملحقات • HI-PRO إذا تم استخدامه عبر منفذ USB • Noahlink Wireless	منافذ USB واحد لكل غرض
Noahlink Wireless/ iCube II/ NOAHlink/ RS-232 HI-PRO/ HI-PRO USB/ HI-PRO 2	واجهات البرمجة
آخر إصدار متاح	برنامج تشغيل Noahlink
آخر إصدار متاح	برنامج تشغيل Noahlink Wireless
موصى به	اتصال الإنترنت
استريو أو مجسم 5.1	بطاقة الصوت
20 هرتز – 14 هرتز (+/- 5 ديسيبل)، 90 ديسيبل	نظام إعادة التشغيل
آخر إصدار (NOAH 4.4.2280 أو أعلى) يرجى التحقق من قيود NOAH لنظام التشغيل Windows 64 بت على http://www.himsa.com	إصدار NOAH
إصدار Noah 4.4.2280 أو أعلى Otosuite 4.81.00 Natus® أو أعلى Natus Aurical FreeFit for REM & Aurical HIT لقياسات صندوق الاختبار	TargetMatch

علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات بواسطة Sonova AG يتم بموجب ترخيص.

تم تطبيق علامة مطابقة معايير الاتحاد الأوروبي (CE) لعام 2021



18-08-2021



الشركة المصنعة:
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Switzerland

058-0125-719



قرص DVD لبرنامج 7.1.9 Target Phonak